Porównanie tłumaczeń Łukasza 5:21

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I zaczęli rozważać znawcy Pisma i faryzeusze mówiąc kto jest Ten który mówi bluźnierstwa kto może odpuszczać grzechy jeśli nie sam Bóg |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wtedy znawcy Prawa i faryzeusze zaczęli zastanawiać się i mówić: Kim jest Ten, który wypowiada bluźnierstwa?\* Kto jest w stanie odpuszczać grzechy, jeśli nie sam Bóg?\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I zaczęli rozważać uczeni w piśmie i faryzeusze mówiąc: Kto jest ten, który mówi bluźnierstwa? Kto może grzechy odpuścić, jeśli nie sam Bóg? |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I zaczęli rozważać znawcy Pisma i faryzeusze mówiąc kto jest Ten który mówi bluźnierstwa kto może odpuszczać grzechy jeśli nie sam Bóg |

1. 1) <x>470 26:65</x>; <x>500 10:36</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>230 32:5</x>; <x>290 43:25</x>; <x>490 7:49</x> [↑](#footnote-ref-3)